

# کتاب تمرین دري

## برای صنف هشتم

## کتاب تمرین دری برای صنف هشتم

در اینجا تنها چند صفحه ای از کتاب **تمرین دری برای صنف هشتم** به طور نمونه برای شما به نمایش گذاشته شده است.

این کتاب به ادامه تمرینات **کتاب دری برای صنف هشتم** (متن و تمرین) تهیه گردیده است که شامل سوالات از متن درس، دستور زبان دری (گرامر)، ترجمه جملات سویدنی به زبان دری، نوشتن متن، ساختن جمله از کلمات کلیدی، تمرینات گروهی، تشریح و معرفی کردن یک مطلب و وظیفه خانگی و آمادگی برای درس بعدی میباشد. این کتاب تمرین مطابق پلان درسی مکاتب سویدن و با مشوره معلمین مجرب زبان مادری برای صنف هشتم تهیه گردیده است که دارای ۷۶ صفحه و ۳۱۵ تمرین میباشد. این کتاب برای یک سال درسی تهیه گردیده است و شامل ۳۵ درس میباشد.

## فهرست تمرینات

۵	روز مادر	تمرینات درس - ۱
۷	اهمیت هنر	تمرینات درس - ۲
۹	ادبیات دری (قسمت ۱)	تمرینات درس - ۳
۱۱	جهانگرد دروغگو	تمرینات درس - ۴
۱۳	ادبیات دری (قسمت ۲)	تمرینات درس - ۵
۱۵	عید قربان (قسمت ۱)	تمرینات درس - ۶
۱۷	عید قربان (قسمت ۲)	تمرینات درس - ۷
۱۹	ادبیات دری (قسمت ۳)	تمرینات درس - ۸
۲۱	شهر جلال آباد	تمرینات درس - ۹
۲۳	عید فطر (قسمت ۱)	تمرینات درس - ۱۰
۲۵	عید فطر (قسمت ۲)	تمرینات درس - ۱۱
۲۷	روز پدر	تمرینات درس - ۱۲
۲۹	ادبیات دری (قسمت ۴)	تمرینات درس - ۱۳
۳۱	شب برات (قسمت ۱)	تمرینات درس - ۱۴
۳۳	شب برات (قسمت ۲)	تمرینات درس - ۱۵
۳۵	ادبیات دری (قسمت ۵)	تمرینات درس - ۱۶
۳۷	زندانی و هیزم فروش	تمرینات درس - ۱۷
۳۹	درخت بی مرگی	تمرینات درس - ۱۸
۴۱	هنر قاین بافی (قسمت ۱)	تمرینات درس - ۱۹
۴۳	هنر قاین بافی (قسمت ۲)	تمرینات درس - ۲۰
۴۵	سگ وفادار	تمرینات درس - ۲۱
۴۷	رستم و دلبر	تمرینات درس - ۲۲
۴۹	عشق و ایثار	تمرینات درس - ۲۳
۵۱	روز عاشورا	تمرینات درس - ۲۴
۵۳	ابراز عشق	تمرینات درس - ۲۵
۵۵	تاریخ مختصر افغانستان (قسمت ۱)	تمرینات درس - ۲۶
۵۷	تاریخ مختصر افغانستان (قسمت ۲)	تمرینات درس - ۲۷
۵۹	تاریخ مختصر افغانستان (قسمت ۳)	تمرینات درس - ۲۸
۶۱	خواجه عبدالله انصاری	تمرینات درس - ۲۹
۶۳	ولایت بدخشان	تمرینات درس - ۳۰
۶۵	نظام سیاسی افغانستان (قسمت ۱)	تمرینات درس - ۳۱
۶۷	نظام سیاسی افغانستان (قسمت ۲)	تمرینات درس - ۳۲
۶۹	ولایت هرات	تمرینات درس - ۳۳
۷۱	اقتصاد بازار در افغانستان	تمرینات درس - ۳۴
۷۳	ولایت بلخ	تمرینات درس - ۳۵



## تمرینات درس - ۱

**تمرین - ۱** خلاصه درس فوق را در کتابچه خود به زبان دری بنویسید.



**تمرین - ۲** جملات صحیح زیر را (مطابق درس فوق) با کشیدن چلیپا نشانی نمایید.



- ۱ روز مادر در سویدن در ۲۶ جوزا تجلیل میگردد.
- ۲ مادرش به افسانه گفت: روز مادر مبارک!
- ۳ مادر افسانه به دختر خود گفت: خداوند شما و پدر جانم را عمر طولانی نصیب کند.
- ۴ افسانه به پدرش جواب داد: برای مادر جانم تُحفه میخرم، چون فردا روز مادر است.

**تمرین - ۳** برای هریک از کلمات زیر در کتابچه تان یک جمله به زبان دری بنویسید.



۱ ثنا ۲ فروغ ۳ مبهوت ۴ افضل ۵ دَم

**تمرین - ۴** سوال زیر را بشکل گروهی جواب دهید؟



اهمیت احترام و محبت به والدین و نگهداری از آنها بویژه مادران را در جامعه کشور سویدن و افغانستان بحث و مقایسه نمایید؟ خلاصه نظرات تانرا بنویسید.

---

---

---

---

---

---

---

---

---


---

**تمرین - ۵** جملات زیر را به زبان دری در کتابچه تان ترجمه کنید.



Under antiken kallades landet (Afghanistan) Ariana eller Baktrien. Under medeltiden användes namnet Khorasan ("soluppgångens land"). Afghanistan" som namn för hela kungariket omnämndes 1857 av politiska skäl. Det blev det officiella namnet, när landet erkändes av världsgemenskapen 1919.

**دستور زبان (گرامر):** دستور زبان مجموعه قوانین و ضوابط حاکم بر ساختار واژه ها، جمله ها و معنا ها در یک زبان میباشد. در تقسیم بندی های سنتی دستور زبان بطور کلی از دو شاخه یعنی واژه شناسی (صرف) و جمله شناسی (نحو) تشکیل شده است.


**تمرین - ۶** شعر زیر را در کتابچه خود با نوشتن جملات ساده و کوتاه تحلیل و معنی نمایید؟ 

ای آن که تویی صبور خـانه، مادر  
ای شمع تویی فروغ خـانه، مادر  
ای عطر تو عـطر هر بهار است، مادر  
وای مهر تو در حد کمال است، مادر

### راهنمایی


- **گام اول:** حد اقل دوبار شعر را بطور کامل بخوانید و معنی کلمات آنرا دریابید.
- **گام دوم:** به عنوان شعر و گوینده شعر دقت نمایید، زیرا برای معنی و تحلیل شعر کمک میکند.
- **گام سوم:** در تحلیل و معنی شعر آزاد باشید. سعی نمایید از نظر و برداشت خودتان استفاده کنید.
- **گام چهارم:** برداشت تانرا در یک جمله کوتاه برای هر قسمت شعر (مصراع) بنویسید.


### وظیفه خانگی و آمادگی برای درس بعدی

**تمرین - ۷** برای سوالات ذیل به کمک والدین یا با جستجو در اینترنت جواب های مناسب پیدا نمایید. 

۱ روز مادر در کدام تاریخ در کشور سویدن تجلیل میگردد؟

۲ به نظر شما خریدن کدام نوع تحفه ها برای روز مادر مناسب است؟

**تمرین - ۸** متن درس بعدی را با کلمات مترادف آن در خانه بخوانید. 

**تمرین - ۹** در مورد «نقش مادر در یک خانواده» یک مقاله کوتاه که از ۱۱ سطر کم نباشد بنویسید. 

مقاله تانرا بشکل مختصر برای همصنفی هایتان بیان و معرفی نمایید.



## تمرینات درس - ۱۴

**تمرین - ۱** خلاصه درس فوق را در کتابچه خود به زبان دری بنویسید.



**تمرین - ۲** جملات صحیح زیر را (مطابق درس فوق) با کشیدن چلیپا نشانی نمایید.



- ۱  شب برات در میان هندو مذهبان افغانستان، پاکستان، بنگله دیش مروج است.
- ۲  در زمان پیامبر(ص)، گروهی مقرر بود که آیات و احادیث را به سمع سایر مسلمانان برسانند
- ۳  کلمه برات، به معنی اعمال نیک است.
- ۴  بزرگداشت و تجلیل از شب برات مصادف میشود به شب پانزدهم ماه شعبان.

**تمرین - ۳** برای هریک از کلمات زیر در کتابچه تان یک جمله به زبان دری بنویسید.



۱ سمع      ۲ منزه      ۳ نذر      ۴ سنن      ۵ اصحاب

**تمرین - ۴** سوال زیر را بشکل گروهی جواب دهید؟



تجلیل همچون شبهای مانند شب برات در وحدت و همدلی یک جامعه چقدر نقش و تاثیر گذار است؟ معلومات و نظرات تانرا بنویسید.

---



---



---



---



---



---

**تمرین - ۵** جملات زیر را به زبان دری در کتابچه تان ترجمه کنید.



**Kabul**, är en av Afghanistans 34 provinser, (velayat) och den provins i vilken huvudstaden Kabul ligger. Provinsen har omkring 2,27 miljoner invånare. Provinsen är indelad i 15 distrikt.

**تمرین - ۶** خلاصه درس فوق را به زبان دری در کتابچه خود بنویسید.



### راهنمایی برای نوشتن خلاصه یک مضمون یا مطلب

- ۱: مضمون یا مطلب را چند بار به دقت بخوانید و هدف آنرا دریابید.
- ۲: معنی کلماتی را که نمی دانید توسط دیکشنری و غیره دریابید.
- ۳: مهمترین و برجسته ترین قسمت های مضمون را که از نظر علمی یا فنی مهم است نشانی کنید.
- ۴: هدف و خلاصه همه مضمون را در سطر اول جابجا سازید.
- ۵: خلاصه قسمت های نشانی شده را به طرز تفسیر و تحلیل خود یکی پی دیگر به ترتیب مناسب بنویسید.
- ۶: در پایان مطلب نوشته شده را بازخوانی نمایید، بعد از اصلاح غلطی های مطلب را پاک نویس نمایید.

### وظیفه خانگی و آمادگی برای درس بعدی

**تمرین - ۷** برای سوالات ذیل به کمک والدین یا با جستجو در اینترنت جواب های مناسب پیدا نمایید.



۱ شب برات در کدام کشور ها تجلیل میگردد؟

-----

-----

۲ در شب برات مسلمانان افغانستان معمولاً کدام فعالیت ها را انجام میدهند؟

-----

-----

-----

**تمرین - ۸** متن درس بعدی را با کلمات مترادف آن در خانه بخوانید.



**تمرین - ۹** در مورد «نحوه و طریقه برگزاری شب برات در افغانستان» یک مقاله کوتاه که از ۱۱ سطر



کم نباشد بنویسید. مقاله تانرا بشکل مختصر برای همصنفی هایتان بیان و معرفی نمایید.



## تمرینات درس - ۱۹

**تمرین - ۱** خلاصه درس فوق را در کتابچه خود به زبان دری بنویسید.



**تمرین - ۲** جملات صحیح زیر را (مطابق درس فوق) با کشیدن چلیپا نشانی نمایید.



- ۱  قالین های دست باف افغانستان با وارد کردن تار های وارداتی کشور چین صورت میگیرد.
- ۲  ارزش و اعتبار قالین های افغانستان را میتوان از ارزش بالا پول آن کشور پی برد.
- ۳  دوشیزه گان دم بخت، قالین را مهم ترین بخش جهیزیه عروسی خود می دیدند.
- ۴  ولایات جنوب کشور در قالین بافی شهرت خاص دارند.

**تمرین - ۳** برای هریک از کلمات زیر در کتابچه تان یک جمله به زبان دری بنویسید.



۱ ارزش ۲ متاع ۳ شکوه ۴ نحوه ۵ ظرافت

**تمرین - ۴** سوال زیر را بشکل گروهی جواب دهید؟



اهمیت قالین بافی و نقش تولیدات داخلی برای رشد اقتصاد افغانستان را بحث کنید؟ نظرات تانرا مختصراً بنویسید.

---



---



---



---



---



---

**تمرین - ۵** جملات زیر را به زبان دری در کتابچه تان ترجمه کنید.



**Kondoz** är en av Afghanistans 34 provinser, (velayat). I Kondoz bor 851 300(2006) personer. Provinsens huvudstad är Kondoz. Flera olika folkgrupper lever i Kondoz, främst uzbekier, tadjiker, turkmener och hazarer.





## تمرینات درس - ۲۵

**تمرین ۱ -** خلاصه درس فوق را در کتابچه خود به زبان دری بنویسید.



**تمرین ۲ -** جملات صحیح زیر را (مطابق درس فوق) با کشیدن چلیپا نشانی نمایید.



- ۱ شوهر تفنگ شکاری به همراه نداشت و دیگر راهی برای فرار نبود.
- ۲ این صادقانه ترین راه پدرم برای بیان عشق خود به مادرم و من بود.
- ۳ داستان به اینجا که رسید دانش آموزان شروع کردند به محکوم کردن آن مرد.
- ۴ برخی از دانش آموزان با بخشیدن عشقشان را معنا می کردند.

**تمرین ۳ -** برای هریک از کلمات زیر در کتابچه تان یک جمله به زبان دری بنویسید.



۱ ضجه ۲ مونس ۳ ابراز کردن ۴ شیوه ۵ دانش آموز

**تمرین ۴ -** سوال زیر را بشکل گروهی جواب دهید؟



اهمیت محبت و عشق واقعی در بین یک زن و شوهر را در جامعه سویدن و افغانستان بحث و مقایسه نمایید؟ خلاصه نظرات تانرا بنویسید.

---



---



---



---



---



---

**تمرین ۵ -** جملات زیر را به زبان دری در کتابچه تان ترجمه کنید.



**Oruzgan** är en av Afghanistans 34 provinser. Den ligger i den norra delen av landet. Dess huvudort är Tarin Kowt. Provinsen har 303 600 invånare och en yta på 22 696 km<sup>2</sup>. Pashtuner och hazarer är de dominerande etniska grupperna.



## تمرینات درس - ۲۷

**تمرین - ۱** خلاصه درس فوق را در کتابچه خود به زبان دری بنویسید.



**تمرین - ۲** جملات صحیح زیر را (مطابق درس فوق) با کشیدن چلیپا نشانی نمایید.



- ۱ بعد از کورش پسرش به نام کمبوجیه بعد از تصرف مصر، متوجه افغانستان شد.
- ۲ هخامنشیان در سالهای ۳۱۱-۵۲۹ قبل از میلاد در سرزمین ما حکمرانی میکردند.
- ۳ کورش پس تصرفاتی در آسیای صغیر و بین النهرین، متوجه باختر گردید.
- ۴ باختر نام قبلی ولایت کابل است.

**تمرین - ۳** برای هریک از کلمات زیر در کتابچه تان یک جمله به زبان دری بنویسید.



۱ متوالی    ۲ نهاد    ۳ صد    ۴ تاختن    ۵ تکامل

**تمرین - ۴** سوال زیر را بشکل گروهی جواب دهید؟



علاقه امپراطوری های معروف جهان (بعد از قرن پنجم میلادی) به انحصار قدرت سیاسی و نظامی بحث و مقایسه نمایید؟ خلاصه معلومات و نظرات تانرا بنویسید.

---



---



---



---



---



---

**تمرین - ۵** جملات زیر را به زبان دری در کتابچه تان ترجمه کنید.



**Paktika** är en av Afghanistans 34 provinser, (velayat). Den ligger i den östra delen av landet. Dess huvudort är Sharan. Provinsen har 377 100 invånare och en yta på 19 482 km<sup>2</sup>. Majoriteten av befolkningen är pashtuner.



## تمرینات درس - ۳۱

**تمرین ۱ -** خلاصه درس فوق را در کتابچه خود به زبان دری بنویسید.



**تمرین ۲ -** جملات صحیح زیر را (مطابق درس فوق) با کشیدن چلیپا نشانی نمایید.



- ۱ رئیس جمهور افغانستان سه معاون دارد.
- ۲ رئیس جمهوری افغانستان حق لغو شورای ملی و مجلس سنا را ندارد.
- ۳ دادگاه عالی ۹ عضو دارد، سه عضو آن برای ۲۰ سال از طرف رئیس جمهور معرفی میشود.
- ۴ شورای ملی در قانون اساسی عالی ترین مرجع قانونگذاری تعریف شده است.

**تمرین ۳ -** برای هریک از کلمات زیر در کتابچه تان یک جمله به زبان دری بنویسید.



۱ لغو      ۲ ارگان      ۳ قاطبه      ۴ تفکیک      ۵ منصوب

**تمرین ۴ -** سوال زیر را بشکل گروهی جواب دهید؟



نقاط مثبت و منفی نظام ریاستی را برای افغانستان بحث نمایید؟ شما خواهان کدام نوع نظام سیاسی در افغانستان هستید؟ نظرات تانرا بشکل خلاصه بیان کنید.

---



---



---



---



---



---

**تمرین ۵ -** جملات زیر را به زبان دری در کتابچه تان ترجمه کنید.



**Sari Pul** är en av Afghanistans 34 provinser, (velayat). I Sar-e Pol bor cirka 505 400 personer. Provinshuvudstad är Sar-e Pol. Provinsen präglas av ett bergigt, alpint landskap. Majoriteten av befolkningen är Tadzjiker. Provinsen är indelad i 7 distrikt.

**صفت مشبیه:** صفت مشبیه کلمه است شبیه اسم فاعل که فرق آن با اسم فاعل آنست که صفت مشبیه بر وصف ثابت و همیشگی دلالت میکند، اما اسم فاعل معنی تغییر و تجدد را میرساند و علامت آن الفی است که به آخر ریشه فعل یا امر حاضر استفاده میشود، مانند: توانا، شکیبا، بینا و غیره.

**صفت تفضیلی:** صفت یا قیدی که نشان دهنده ویژگی یا کیفیت بیشتر و برتر یک شخص، چیز یا موجودیت نسبت به موردی دیگر باشد صفت برتر یا صفت تفضیلی گفته میشود. در زبان دری برای نشان دادن صفت برتر پسوند تر و ترین افزوده میشود، مانند خوبتر، خوبترین، تیزتر، تیزترین و غیره.

**تمرین - ۶** کلمات ذیل را با صفات مربوطه آن وصل نمایید؟



- صفت مشبیه
- صفت مشبیه
- تونا
- بهترین
- صفت تفضیلی
- بلندتر
- بینا
- صفت تفضیلی

### وظیفه خانگی و آمادگی برای درس بعدی

**تمرین - ۷** برای سوالات ذیل به کمک والدین یا با جستجو در اینترنت جواب های مناسب پیدا نمایید.



۱ نظام سیاسی فدرالی را با مثال تعریف کنید؟

---



---

۲ فرق بین نظام سیاسی ریاستی و نظام سیاسی پارلمانی را با مثال بیان کنید؟

---



---

**تمرین - ۸** متن درس بعدی را با کلمات مترادف آن در خانه بخوانید.



**تمرین - ۹** در مورد «نقش جوانان در نظام سیاسی یک کشور» یک مقاله کوتاه که از ۱۱ سطر کم



نباشد بنویسید. مقاله تانرا بشکل مختصر برای همصنفی هایتان معرفی و تشریح نمایید.

Avicenna var en persisk läkare, filosof, poet och vetenskapsman. Han författade den medicinska encyklopedin Canon, som kombinerade det antika medicinska arvet från Galenos med traditionell persisk läkekonst.

Född: 22 augusti 980 e.Kr., Balkh, Afghanistan  
Död: 21 juni 1037, Hamadan, Iran



### ابو علی سینا بلخی

( ۹۸۰ – ۱۰۳۷ هجری قمری )

ا باده عشق در قدح ریخته اند  
و اندر بی عشق عاشق انگیزته اند  
با جان و روان بوعلی مهر علی  
چون شیر و شکر به هم بر آمیخته اند



شیخ رئیس ابو علی سینا یکی از دانشمندان و فیلسوفان نامدار اسلام در افغانستان است که در سال ۳۷۰ هـ. ق در ولایت بلخ چشم به دنیا گشود. ابن سینا ۴۵۰ کتاب در زمینه های مختلف نوشته است که تعداد زیادی از آنها در مورد طبابت و فلسفه است. ابن سینا در سال ۴۲۸ هـ. ق در همدان ایران درگذشت.

### آثار ابوعلی سینا بلخی

مهم ترین آثار وی در مورد فلسفه ریاضیات، طبیعی و طبابت عبارتند از شفا، نجات، الاشارات والتنبيهات، زاویه، اقلیدس، الارتماطیقی، علم هیئت، المجسطی، جامع البدایع، ابطال احکام النجوم، الاجرام العلویة واسباب البرق والرعد، فضا، النبات والحيوان، قانون، الادویة القلیبیه، دفع المضار الکلیه عن الابدان الانسانیه، قولنج. کتاب قانون یک دایره المعارف طبی است که در آن تمام مبانی اصلی طب سنتی مرور شده است.

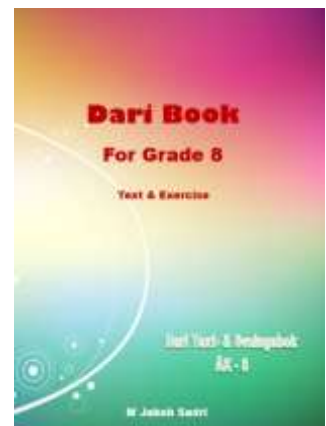
Name: **Dari Exercise Book For Grade 8**

Author: **M Jakob Sadri**

First Edition

2019 Stockholm - Sweden

ISBN 978-91-87029-26-4



ISBN 978-91-87029-25-7



**Education Center for Afghan children**

[www.kodakan.se](http://www.kodakan.se)

[info@kodakan.se](mailto:info@kodakan.se)

Copyright © 2019 by KODAKAN (Education Center for Afghan children) and M Jakob Sadri.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in retrieval system or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the publisher.



Dari Exercise Book  
**For Grade 8**

Dari Övningsbok  
ÅK - 8

**M Jakob Sadri**